

- > user manual
- > manuel d'utilisation
- > manual del usuario
- > gebruikershandleiding
- > Benutzerhandbuch
- > manuale per l'utente
- > manual do usuário
- > instrukcja obsługi

- > felhasználói útmutatók
- > användar-handbok
- > brugermanual
- > käyttöoppaita
- > **εγχειρίδιο χρήσης**
- > руководство пользователя
- > uživatelské příručky
- > používateľské príručka

MP3 RUN

256MB Runner's digital audio player  
type number: PSA260



INNOVATION FOR ATHLETES

**PHILIPS**

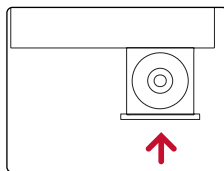
# Préparation

- 1 **Installation**  
Insérez le CD fourni dans le lecteur de CD-ROM du l'ordinateur.  
Suivez les instructions à l'écran pour mener à bien l'installation.

## AVERTISSEMENT!

AUX UTILISATEURS DE WINDOWS 98 SE:

Pour éviter tout problème d'installation, patientez jusqu'à la fin de l'installation AVANT de connecter le lecteur.

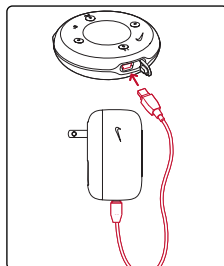


- 2 **Mise en charge de la batterie**  
Ouvrez le couvercle du connecteur USB. Connectez le chargeur fourni au port USB et à la prise secteur. Pour bénéficier d'une meilleure autonomie de la batterie, chargez-la pendant au moins 4 heures lors de la première utilisation.



## ASTUCE

Ce symbole  indique l'état d'avancement de la charge de la batterie.

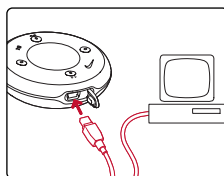


- 3 **Connexion du lecteur à l'ordinateur**  
Ouvrez le capuchon du connecteur USB. Connectez le lecteur au l'ordinateur par l'intermédiaire du câble USB fourni.

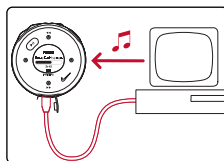



## ASTUCE


Consultez le manuel de votre ordinateur pour savoir où se trouve le port USB. Localisez le symbole USB sur l'unité centrale de votre ordinateur.

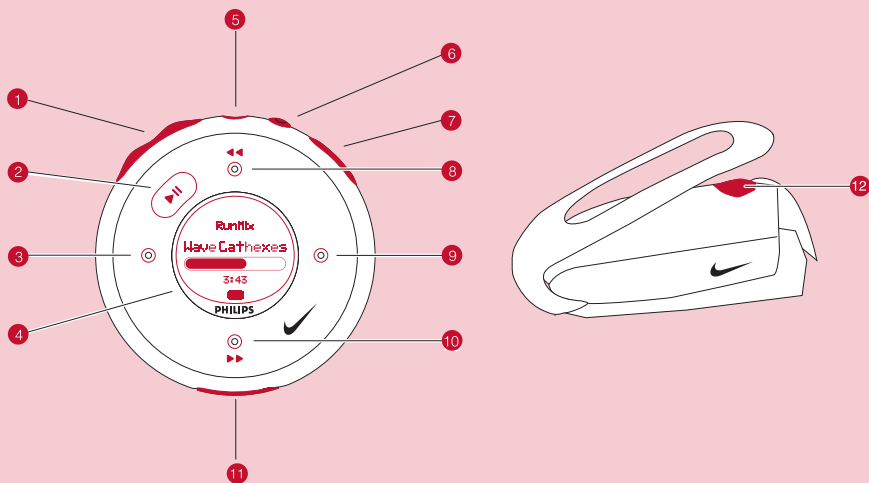


- 4 **Gestion et transfert de fichiers musicaux avec le logiciel DMM/ Musicmatch®**  
Exécutez DMM/ Musicmatch® sur votre PC à partir du bureau Windows ou du menu Démarrer. Organisez et transférez vos fichiers musicaux depuis le l'ordinateur vers le lecteur.



- 5 **Déconnectez avec précaution**  
Pour éviter toute perte de données, déconnectez votre lecteur avec précaution. Quittez toute application active fonctionnant avec le lecteur. Cliquez sur  dans la zone de notification. Retirez le câble USB.

- 6 **Mise sous tension!**  
Maintenez enfoncée la touche  pendant 2 secondes pour allumer l'appareil si l'écran d'allumage ne s'affiche pas automatiquement. Découvrez de nouvelles sensations sportives et musicales !



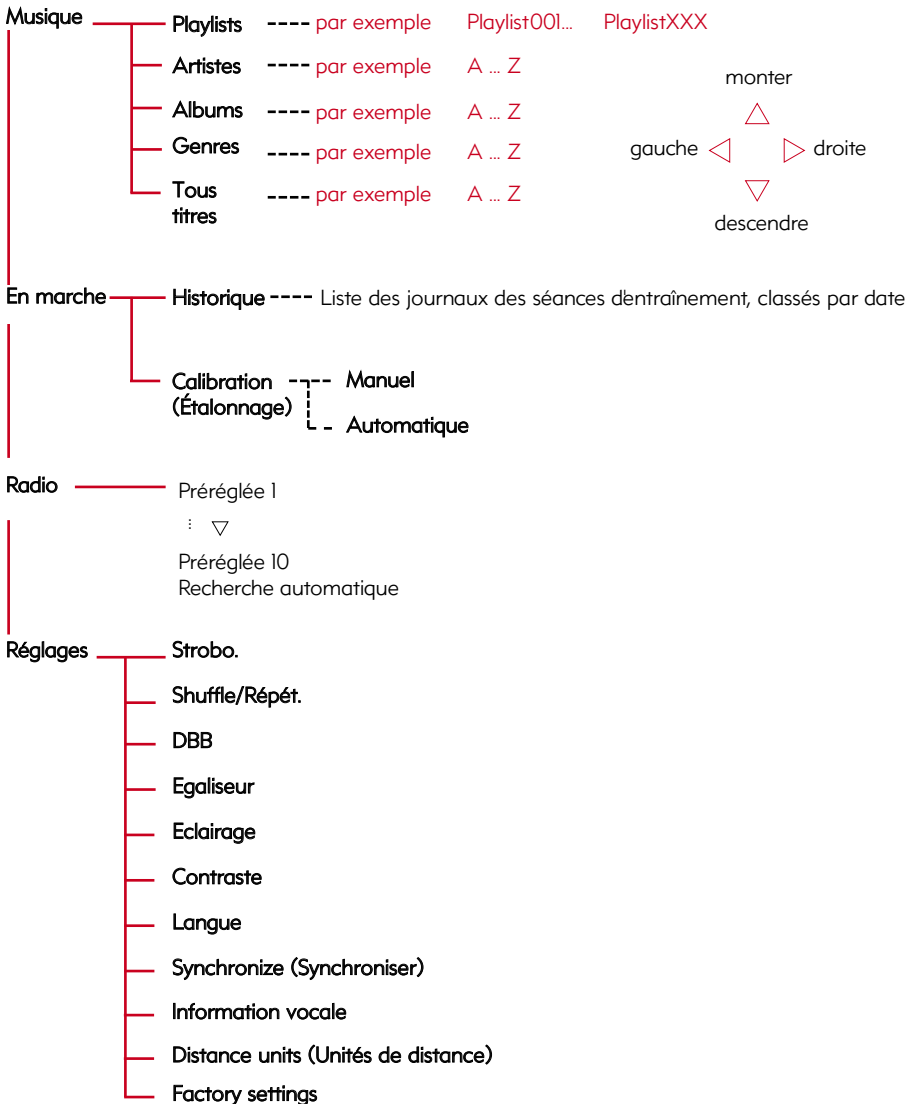
## Nom des pièces

- |   |   |  |
|---|---|--|
| ① | - / +                                       | Réglage du volume; appuyez sur – pour diminuer, appuyez sur + pour augmenter                         |
| ② | ▶▶  | Maintenir enfoncé pour allumer / éteindre ; appuyer brièvement pour lancer ou interrompre la lecture |
| ③ | ◀   | Gauche   |
| ④ | <b>Afficheur à cristaux liquides</b>        | Affiche le menu, les options et les informations sur les pistes de manière dynamique                 |
| ⑤ | <b>Prise écouteurs</b>                      | Pour connecter des écouteurs   |
| ⑥ | <b>Run (Course)</b>                         | Début/arrête l'enregistrement des données de votre course  |
| ⑦ | <b>Informations vocales</b>                 | Active les informations vocales pendant la course  |
| ⑧ | △ , ◀◀                                      | Monter / Précédent / Retour rapide   |
| ⑨ | ▷   | Droite   |
| ⑩ | ▽ , ▶▶                                      | Descendre / Suivant / Avance Rapide  |
| ⑪ | <b>Connecteur USB / Prise pour chargeur</b> | Ouvrez ce capuchon pour connecter le lecteur à l'ordinateur ou le recharger                          |
| ⑫ | <b>SDM</b>                                  | Activation/désactivation du podomètre  |

# Navigation dans les menus

① Maintenez enfoncée la touche  pour allumer l'appareil.

② Pour plus d'informations sur les différents paramètres, consultez les chapitres correspondants.



# Mode Musique : Fonctionnement de base

- ① Maintenez enfoncée la touche **▶||** pour allumer l'appareil. À partir du menu principal, appuyez sur la touche **▶** pour sélectionner le mode Music (Musique). La radio s'arrête dès que vous passez en mode Music.



- ② Appuyez sur **△** ou sur **▽** pour sélectionner une option. Appuyez sur **▶** ou **◀** pour descendre ou monter d'un niveau dans la bibliothèque. Lecture: Appuyez sur **▶||**.



Options de la bibliothèque



Liste d'artistes

- ③ Pause: Appuyez sur **▶||** en cours de lecture.



Écran de lecture

- ✓** **ASTUCE**
- > Appuyez sur **◀** pour afficher les options de la bibliothèque pendant la lecture .
  - > Maintenez enfoncée la touche **◀** pour accéder au menu principal.

- ④ Appuyer sur **▽** ou, **△**, **△** pour accéder au piste suivante ou précédente. Appuyez sur **△** pour réécouter la même piste. Maintenez enfoncée la touche **▽** pour avance rapide ou **△** pour retour rapide d'une piste en cours de lecture.
- ⑤ Maintenez enfoncée la touche **▶||** pour éteindre l'appareil. Le lecteur enregistre la progression de la lecture et la reprend à l'endroit où vous l'aviez arrêtée lorsque vous le rallumez.

# Mode Music (Musique) : Option de la Bibliothèque et Recherche rapide de pistes

- ① Appuyez sur  $\triangle$  ou sur  $\nabla$  pour sélectionner une option de la bibliothèque.



Appuyez sur la touche  $\triangleright$  après avoir sélectionné **Artist** (Artiste) pour afficher la liste d'artistes

- ② Appuyez sur  $\triangleright$  ou  $\triangleleft$  pour descendre ou monter d'un niveau dans la bibliothèque.



Liste d'artistes classée par ordre alphabétique

- ③ Maintenez enfoncée la touche  $\nabla$  pendant 2 secondes pour faire défiler rapidement la liste vers le bas.  
Maintenez enfoncée la touche  $\triangle$  pendant 2 secondes pour faire défiler rapidement la liste vers le haut.  
Relâchez la touche pour arrêter le défilement.



Recherche rapide de pistes

# Installation du podomètre

- 1 À l'aide d'une pièce de monnaie de taille adéquate, ouvrez le capuchon du logement de la pile du podomètre en faisant tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre. Insérez une pile alcaline AAA (borne positive en premier). Remplacez correctement le capuchon du logement de la pile, puis fixez-le en tournant la vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



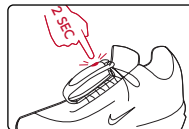
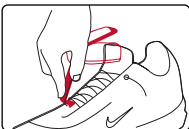
## ASTUCE


Les piles contiennent des produits chimiques, dont elles doivent être rebutées adéquatement.

L'emploi incorrect des piles peut causer des fuites électrolytiques et ce faisant, contaminer le compartiment ou causer l'éclatement des dites piles.

Enlevez les piles si l'équipement n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

- 2 Décrochez la bride en caoutchouc et détachez la pince. Desserrez les lacets de l'une de vos chaussures, puis faites glisser la pince du podomètre sous les lacets. Fixez correctement le podomètre à votre chaussure de sport. Le podomètre doit être placé juste en dessous du nœud de vos lacets et doit être correctement fixé afin de rester en place pendant l'effort.



- 3 Maintenez la touche  enfoncée pendant 2 secondes pour allumer votre lecteur. Appuyez sur la touche **SDM** pendant 2 secondes pour allumer le podomètre. Le témoin du podomètre se met à clignoter. Le podomètre est maintenant prêt à enregistrer vos données de course.
- 4 À la fin de la séance, pensez à arrêter l'enregistrement (voir page 11). Maintenez la touche **SDM** enfoncée pendant 2 secondes pour éteindre le podomètre après utilisation.

**AVERTISSEMENT!** Toute personne se lançant pour la première fois dans un programme d'entraînement physique (tout particulièrement les personnes équipées d'un stimulateur cardiaque ou de tout autre dispositif intracorporel) doit consulter un médecin ou un professionnel de la santé avant d'utiliser le MP3RUN.



## ASTUCE

- > Votre podomètre s'éteint automatiquement en l'absence de connexion avec le lecteur pendant 10 minutes ou de toute activité pendant 30 minutes. Appuyez sur la touche **SDM** pendant 2 secondes pour rallumer le podomètre.
- > Remplacez la pile dès lors que le témoin du podomètre clignote rapidement (en règle générale, au bout de 50 heures d'utilisation avec une batterie alcaline de qualité).

# Synchronisation du lecteur et du podomètre

Vous devez synchroniser votre lecteur avec le podomètre si :

- > vous vous êtes procuré un nouveau podomètre , ou si
- > vous ne pouvez pas établir de connexion entre le lecteur et le podomètre, même après avoir inséré une nouvelle pile alcaline.

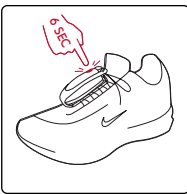
- ① Maintenez la touche **▶** enfoncée pendant 2 secondes pour allumer votre lecteur. À partir du menu principal, appuyez sur les touches **▽**, **▽**, **▽**, **▶** pour passer en mode Settings (Paramètres).
- ② Sélectionnez **SYNCHRONIZE** (SYNCHRONISER), puis appuyez sur la touche **▶** . Lorsque vous y êtes invité, appuyez sur la touche **▶** pour lancer l'opération.



## IMPORTANT:

Votre lecteur se connecte alors au premier podomètre qui émet des signaux. Assurez-vous qu'il n'y a pas de capteur activé dans un rayon de 15 mètres.

- ③ Maintenez enfoncée la touche **SDM** de votre podomètre pendant 6 secondes. Le témoin du podomètre se met à clignoter rapidement (x3). Attendez que l'écran du lecteur indique la fin de la **synchronisation**. Le lecteur est à présent synchronisé avec le podomètre.





# Mode Running (Course) : étalonnage automatique

Dans sa configuration d'origine, le podomètre offre déjà une précision extraordinaire. Une procédure d'étalonnage supplémentaire est prévue afin de garantir une précision optimale pour certains utilisateurs. Elle est destinée à corriger les variations dues à des appuis atypiques (p.ex., pronation ou supination). L'étalonnage peut être effectué automatiquement ou manuellement.

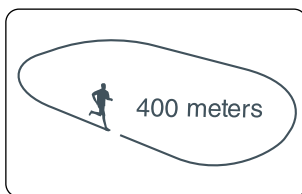
- ① Maintenez enfoncée la touche **▷** pour allumer l'appareil. À partir du menu racine, appuyez sur les touches **▽**, **▷** pour passer en mode Running (Course).



- ② Pour étalonner le capteur du podomètre, sélectionnez CALIBRATION (ÉTALONNAGE) > AUTOMATIC (AUTOMATIQUE).



- ③ Appuyez sur la touche **RUN** (COURSE) puis, lorsque vous y êtes invité, commencez à courir sur 400 mètres dans le couloir intérieur d'une piste d'athlétisme. Appuyez à nouveau sur **RUN** (COURSE) une fois la distance parcourue. Appuyez sur **▷** pour enregistrer la valeur d'étalonnage.






## ASTUCE

Si vous voulez arrêter l'étalonnage pendant la course, appuyez sur la touche **◀** pour ignorer la valeur d'étalonnage.

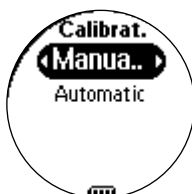
# Mode Running (Course) : étalonnage manuel



Pour optimiser les performances du podomètre en fonction de votre type de foulée, vous pouvez l'étalonner manuellement.

- ① Maintenez enfoncée la touche  pour allumer l'appareil. À partir du menu racine, appuyez sur les touches ,  pour passer en mode Running (Course).



- ② Pour étalonner le capteur du podomètre, sélectionnez CALIBRATION (ÉTALONNAGE) > MANUAL (MANUEL).



- ③ Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner la valeur de décalage d'étalonnage (de 0,50 à 1,50). Modifiez légèrement la valeur de décalage. Si le podomètre sous-évalue une distance connue, augmentez la valeur de décalage. Les modèles de chaussure peuvent avoir une influence sur l'étalonnage du podomètre. Ajustez la valeur de décalage en conséquence si vous remarquez des différences d'une paire de chaussures à une autre.



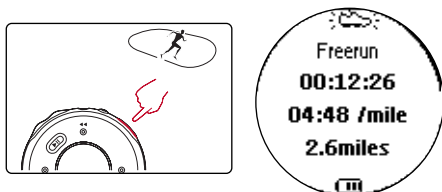
## ASTUCE

- > Si vous courez sur une distance de 400 mètres et que le podomètre indique un relevé de 380 mètres (5 % de moins), choisissez une valeur de décalage de 1,05.
- > Notez pour mémoire la valeur de décalage. Cela vous sera utile si vous prêtez votre MP3RUN à un ami et qu'il modifie vos paramètres d'étalonnage.

# Enregistrement de vos données de course

Pour synchroniser le journal de vos séances avec les temps relevés en été ou en hiver, vous devez connecter le lecteur à votre ordinateur et démarrer DMM avant d'enregistrer vos données de course.

- 1 Appuyez sur la touche **SDM** pendant 2 secondes pour allumer le podomètre. Appuyez sur la touche **RUN** (COURSE) et attendez que le signal sonore retentisse. L'écran affiche une icône indiquant l'état de connexion du podomètre. Commencez à courir. Les données de votre course peuvent à présent être enregistrées.



## ASTUCE

Si vous étiez en train d'écouter la radio, celle-ci s'arrête aussitôt que vous démarrez l'enregistrement de vos données de course. Vous pouvez sélectionner un élément du mode musical pour vous accompagner pendant que vous courez. (Pour plus d'informations, voir page 4.)

- 2 Appuyez brièvement sur la touche **RUN** (COURSE) pour mettre l'enregistrement en pause. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche **RUN** (COURSE) pour reprendre l'enregistrement.







## ASTUCE

Utilisez la pause pour enregistrer vos données de course avec davantage de précision. Appuyez brièvement sur la touche **RUN** (COURSE) pour mettre l'enregistrement en pause après le signal sonore. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche **RUN** (COURSE) pour reprendre l'enregistrement et commencez à courir.



## ASTUCE

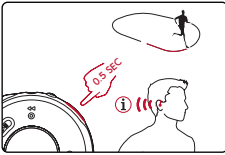
Vérifiez l'état de connexion de votre podomètre à partir des icônes suivantes :

- >  Podomètre actif
- >  Podomètre inactif
- >  (clignotant) podomètre tentant d'établir une connexion
- >  Podomètre non synchronisé (voir page 7)

# Obtention d'informations sur votre course

Les informations vocales sont disponibles 2 minutes après le début de l'enregistrement.

- 1 Commencez à enregistrer les données votre course. (voir page 10)
- 2 Appuyez sur **FEEDBACK** (INFORMATIONS) pour obtenir des informations (en anglais) sur votre course tout au long de l'effort.

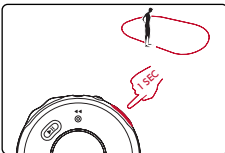


## ASTUCE

Vous pouvez également obtenir des informations automatiquement en fonction de la distance parcourue (tous les kilomètres ou miles) ou du temps écoulé (toutes les 5 minutes).

Vous pouvez sélectionner cette option sous **SETTINGS** (PARAMÈTRES) → **VOICE FEEDBACK** (INFORMATIONS VOCALES).

- 3 Maintenez la touche **RUN** (COURSE) enfoncée pendant 1 seconde pour arrêter l'enregistrement.  
Vos données de course sont enregistrées et la lecture musicale se poursuit.  
(Reportez-vous à la page 20 pour plus d'informations sur la gestion des données de course sur votre ordinateur.)



# Mode Radio : syntonisation automatique

- ① À partir du menu principal, appuyez sur les touches  $\nabla$ ,  $\nabla$  et  $\triangleright$  pour passer en mode Radio (désactivé pendant l'enregistrement des informations de course). La lecture d'un fichier musical s'arrête dès que vous passez en mode Radio.



- ② Appuyez sur la touche  $\nabla$  pour accéder à l'option **AUTO SEARCH** (Recherche automatique). Appuyez sur la touche  $\triangleright$  pour sélectionner automatiquement les 10 stations radio les mieux captées. Appuyez sur la touche  $\triangleleft$  pour annuler la **AUTO SEARCH** (Recherche automatique).



Mode Radio, aucune station mémorisée

Stations syntonisées

- ③ Appuyez sur la touche  $\triangle$  pour rechercher une station pré-réglée en début de liste ou sur la touche  $\nabla$  pour la rechercher en fin de liste. Appuyez sur la touche  $\triangleright$  pour écouter la station sélectionnée.

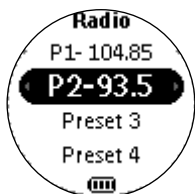


## ASTUCE

- > Branchez vos écouteurs avant de débuter la syntonisation.
- > À la première utilisation du lecteur, aucune station n'est réglée.
- > Certains paramètres et fonctions ne sont pas disponibles en mode radio.

## Mode Radio :syntonisation manuelle

- 1 Appuyez sur la touche  $\Delta$  pour rechercher une station préréglée en début de liste ou sur la touche  $\nabla$  pour la rechercher en fin de liste.



Menu Radio preset (Préréglages radio)

- 2 Appuyez sur la touche  $\triangleright$  pour écouter la station sélectionnée. Appuyez sur la touche  $\nabla$  ou sur la touche  $\Delta$  pour syntoniser correctement les stations (réglage étape par étape). Maintenez enfoncée la touche  $\nabla$  pour rechercher la station suivante. Maintenez enfoncée la touche  $\Delta$  pour rechercher la station précédente. Appuyez sur la touche  $\triangleleft$  pour annuler la recherche.



Syntonisation manuelle

- 3 Appuyez sur la touche  $\triangleright$  pour enregistrer les réglages.






Station mémorisée




### ASTUCE

Si vous ne voulez pas mémoriser la dernière station trouvée, appuyez sur la touche  $\triangleleft$  pour quitter le menu Radio.




## Mode Running (Course): History (Historique)

- ① Maintenez enfoncée la touche  pour allumer l'appareil. À partir du menu racine, appuyez sur les touches ,  pour passer en mode Running (Course).





- ② Pour afficher l'historique de vos séances, sélectionnez HISTORY (HISTORIQUE) et appuyez sur la touche . Les données sur les différentes séances sont répertoriées par date.



- ③ Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner les données d'une séance précise. Appuyez sur  pour consulter les détails de la séance sélectionnée.



- ④ Si vous souhaitez supprimer les données relatives à cette séance, appuyez sur la touche  lorsque vous y êtes invité. Pour conserver ces mêmes données, appuyez sur la touche .



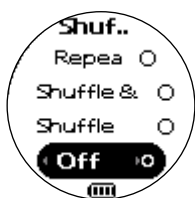
# Mode Settings (Paramètres)

- ① À partir du menu principal, appuyez sur les touches  $\nabla$ ,  $\nabla$ ,  $\nabla$ ,  $\triangleright$  pour passer en mode Settings (Paramètres).

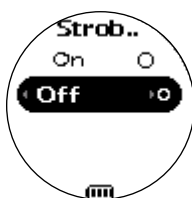


Mode Settings (Paramètres)

- ② Appuyez sur la touche  $\triangle$  pour rechercher un paramètre en début de liste ou sur la touche  $\nabla$  pour le rechercher en fin de liste. Appuyez sur la touche  $\triangleright$  pour accéder à la liste d'options suivante ou sur la touche  $\triangleleft$  pour revenir à la liste précédente.



Répéter / Shuffle



Stroboscopique



Egaliseur

- ③ Appuyez sur  $\triangleright$  pour confirmer la sélection.



## ASTUCE

Pour afficher les informations sur le lecteur, sélectionnez **Factory settings** (Paramètres par défaut), puis maintenez enfoncée la touche  $\triangleright$  pendant 2 secondes.



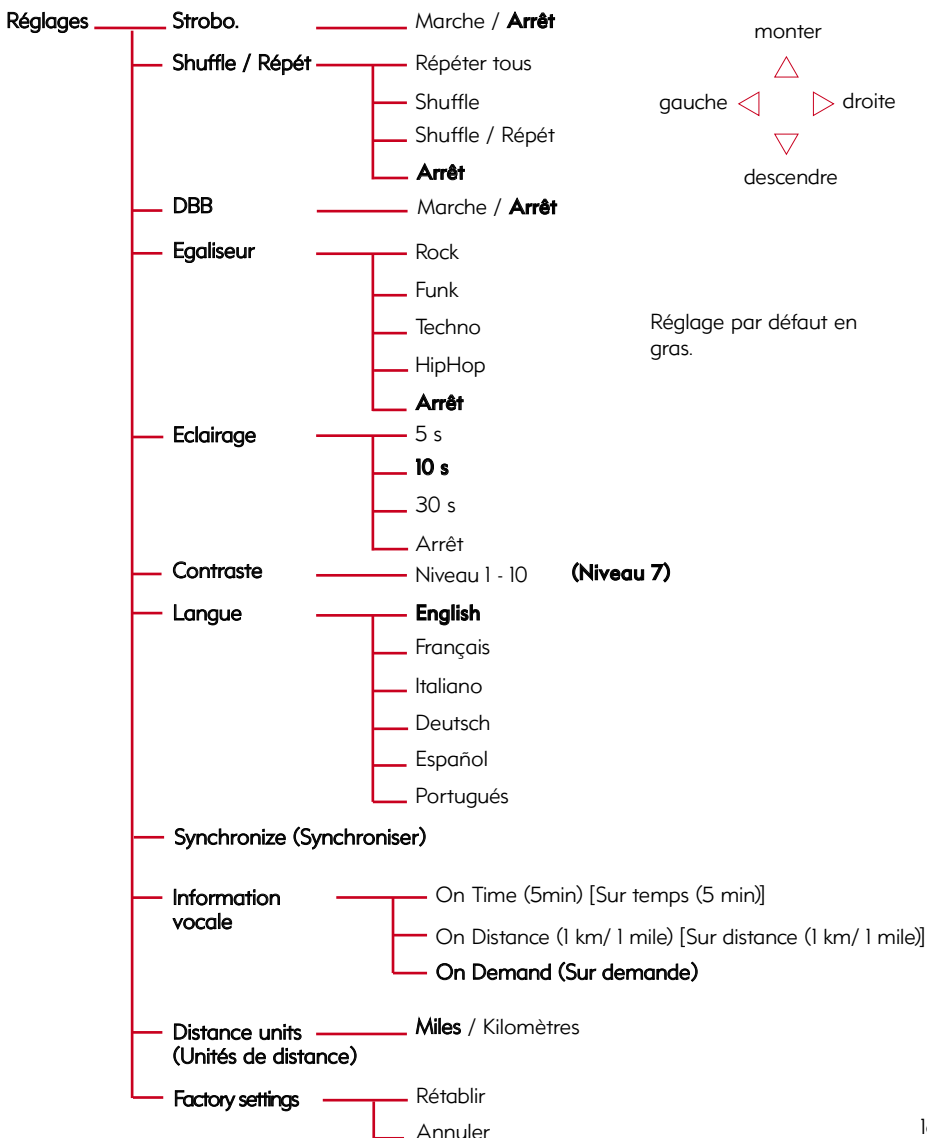
# Paramètres avancés et actions

Le mode Settings (Paramètres) vous permet d'effectuer plusieurs réglages.

Appuyez sur la touche  $\triangle$  pour rechercher un paramètre en début de liste ou sur la touche  $\nabla$  pour le rechercher en fin de liste.

Appuyez sur la touche  $\triangleright$  pour accéder à la liste d'options suivante ou sur la touche  $\triangleleft$  pour revenir à la liste précédente.

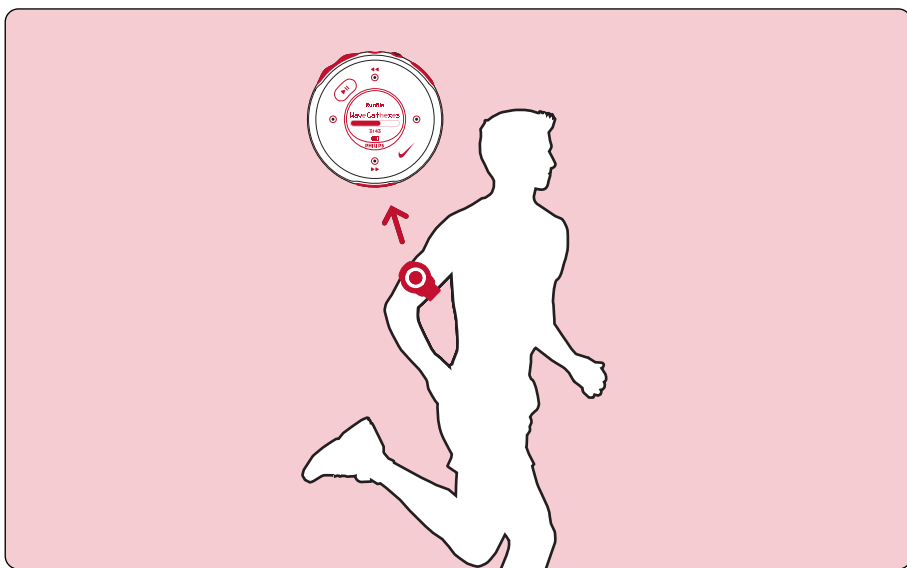
Appuyez sur  $\triangleright$  pour confirmer la sélection.



## Strobe Light (Flash de sécurité)

Technologie par laquelle l'afficheur à cristaux liquides rétroéclairé émet des flashes de lumière pour permettre au joggeur d'être vu dans la pénombre.

## Port du lecteur



### ASTUCE

Suivez les étapes brassard et support du lecteur pour porter le lecteur au bras.

# Au sujet du logiciel Digital Media Manager (DMM)

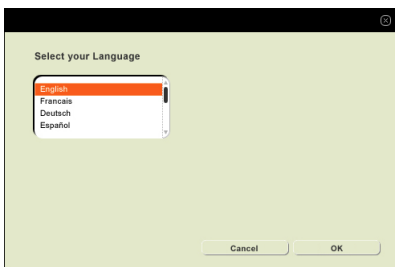
Digital Media Manager contient tous les éléments logiciels nécessaires au bon fonctionnement de votre lecteur. Sont inclus:

- gestion des données de course
- téléchargement des données de course sur le site d'assistance.
- création de listes de lecture
- le transfert des fichiers MP3 ou WMA et leur lecture sur le lecteur
- chemins d'accès et liens d'aide pour la mise à niveau du logiciel DMM et du firmware

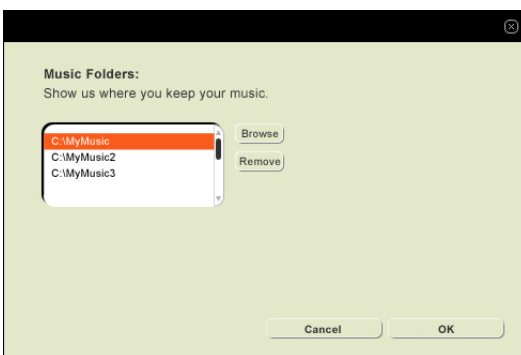


# Installation du logiciel DIGITAL MEDIA MANAGER (DMM)

- ① Insérez le CD fourni dans le lecteur de CD-ROM du l'ordinateur.
- ② Suivez les instructions à l'écran pour mener à bien l'installation de logiciel **DMM**.
- ③ Lancez DMM pour personnaliser vos paramètres lorsque vous y êtes invité.



Sélectionner la langue d'affichage du DMM\*



Spécifiez un ou plusieurs dossiers musicaux\*

# Démarrez le logiciel DMM (lecteur connecté)

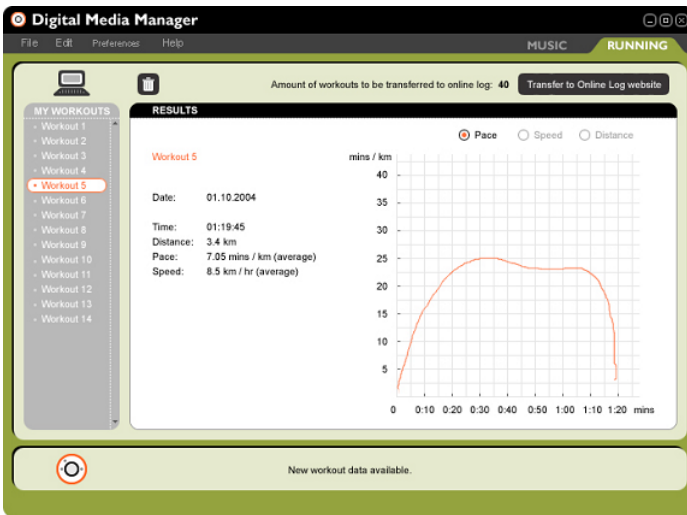
- ① Ouvrez le couvercle du connecteur USB.  
Connectez le lecteur au l'ordinateur par l'intermédiaire du câble USB fourni.  
L'écran de connexion USB s'affiche automatiquement.



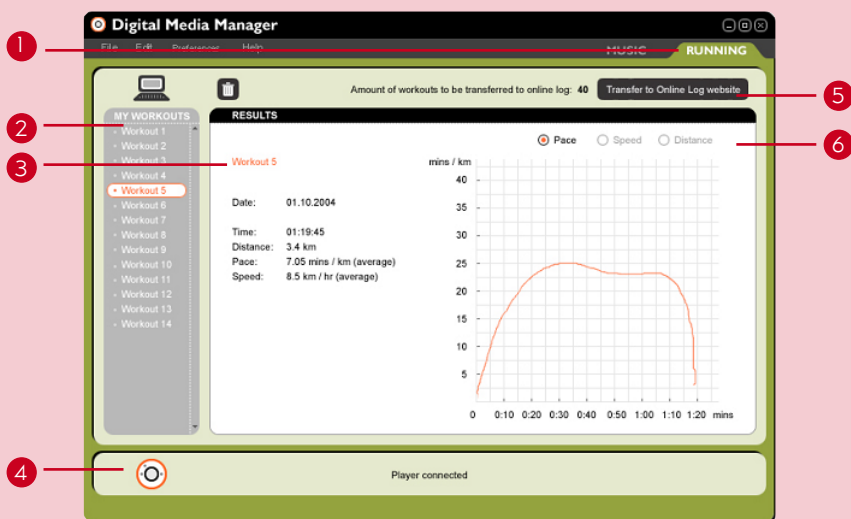
## ASTUCE

Consultez le manuel de votre ordinateur pour savoir où se trouve le port USB.  
Localisez le symbole USB sur l'unité centrale de votre ordinateur.

- ② Démarrez le logiciel DMM. (voir page 19 pour plus d'informations sur les paramètres initiaux).  
Les nouvelles données de course seront automatiquement transférées de votre lecteur vers DMM.  
Attendez la fin de l'opération. Ne déconnectez jamais le câble USB lorsque le transfert de fichier est en cours.
- ③ Organisez vos données de course, fichiers musicaux et listes de lecture dans DMM.



- ④ Transférez vos fichiers musicaux sur le lecteur à partir de DMM.



\*L'affichage varie selon l'utilisation.

## Écran principal RUNNING (lecteur connecté)

- ① **RUNNING TAB (ONGLET COURSE)** : cliquez dessus pour accéder à vos données de course.
- ② **MY WORKOUTS (MES ENTRAÎNEMENTS)** : Cliquez sur la séance souhaitée pour afficher des informations détaillées.
- ③ Zone d'affichage des informations sur les séances.
- ④ **PLAYER STATUS (ÉTAT DU LECTEUR)** : Indique l'état de connexion du lecteur.
- ⑤ **Transfer to online log website (Transfert vers le site Web de journalisation en ligne)** : transfère l'historique de toutes les séances vers le site Web de journalisation en ligne.
- ⑥ Activez l'option de votre choix pour consulter l'historique des séances en fonction du rythme (pace), de la vitesse (speed) ou de la distance (distance).



**Corbeille** : supprime l'historique des séances sélectionnées.



\*L'affichage varie selon l'utilisation.

## Transfert vers le site Web de journalisation en ligne (États-Unis uniquement)

- 1 Cliquez sur **Transfer to online log website** (Transfert vers le site Web de journalisation en ligne).
- 2 Connectez-vous ou créez un nouveau nom d'utilisateur dans l'écran contextuel (voir l'illustration ci-dessus).
- 3 Cliquez sur **OK** pour terminer le transfert. Veillez à ne pas vous déconnecter d'Internet tant que le transfert n'est pas terminé.



### ASTUCE

DMM transfère un récapitulatif de votre journal d'entraînements sur le site Web de journalisation en ligne.

# Menus et actions de DMM

Vous pouvez personnaliser le logiciel DMM à l'aide des menus suivants:

## File (Fichier)

|   |   |
|---|---|
| Refresh contents<br>(Actualiser le contenu)   | Pour mettre à jour la fenêtre MY MUSIC (MA MUSIQUE) |
| Start player link/<br>Stop player link<br>(Activer la liaison avec le lecteur/<br>Interrompre la liaison avec le lecteur) | Pour déconnecter le lecteur via DMM                 |
| Quit (Quitter)  | Pour quitter le logiciel DMM                        |

## Edit (Édition)

|   |   |
|---|---|
| Track information<br>(Information d'une piste)                        | Pour modifier les propriétés d'une piste (sous l'onglet music (musique) uniquement) |
| Delete all workouts<br>(Supprimer toutes les séances)                 | Pour supprimer tous les journaux d'entraînement                                     |
| Online Device Registration<br>(Enregistrement de l'appareil en ligne) | Pour enregistrer l'appareil en ligne  |
| User name (Nom d'utilisateur)   | Pour modifier le nom de l'utilisateur   |

## Preferences (Préférences)

|   |   |
|---|---|
| Language<br>(Langue)                        | Pour sélectionner la langue d'affichage du logiciel DMM   |
| Music folders<br>(Dossiers musique)         | Pour ajouter, supprimer ou réorganiser vos dossiers musicaux (sous l'onglet music (musique) uniquement) |
| Transfer options<br>(L'option de transfert) | Pour sélectionner l'option de transfert (sous l'onglet music (musique) uniquement)                      |
| Distance units (Unités de distance)         | Pour sélectionner les unités de distance  |
| Internet connection (Connexion Internet)    | Pour sélectionner les options de connexion à Internet   |
| Player firmware<br>(Micrologiciel lecteur)  | Pour vérifier, mettre à niveau et restaurer le micrologiciel du lecteur.                                |
| Upgrade DMM (Mise à niveau DMM)             | Pour vérifier et mettre à niveau DMM  |

## Help (Aide)

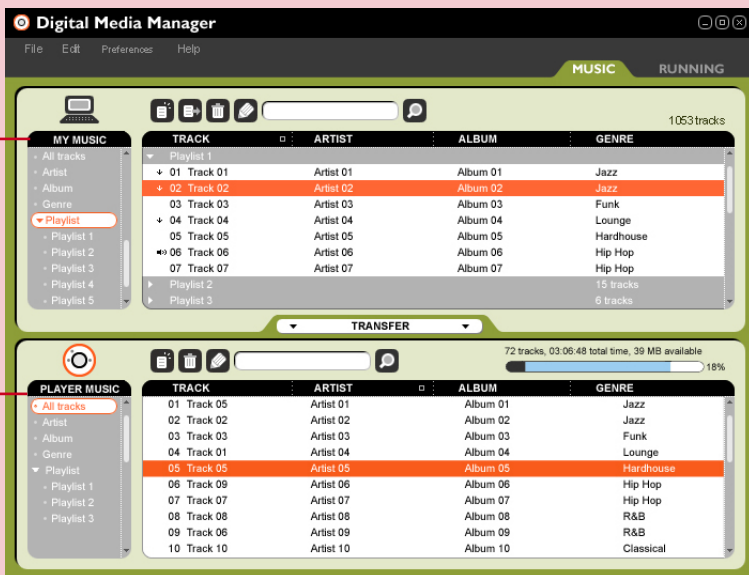
|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| DMM Help (Aide du logiciel DMM)    | Affiche des informations d'aide et des conseils                      |
| Support (Assistance)               | Pour accéder immédiatement au site d'assistance.                     |
| About DMM Help (À propos de DMM)   | Affiche des informations sur la version du logiciel                  |
| About Player (À propos du lecteur) | Affiche des informations sur le lecteur                              |
| About Nikerunning.com              | Pour obtenir des informations sur le site de journalisation en ligne |



### ASTUCE


Les menus appellent des messages ou fenêtres que vous devez compléter. Suivez les instructions affichées à l'écran pour définir vos paramètres.







\*L'affichage varie selon l'utilisation.

## Écran principal MUSIC (MUSIQUE) (lecteur connecté)

① **MY MUSIC (MA MUSIQUE)** : affiche le contenu de vos dossiers musicaux ; cliquez sur  pour réduire/agrandir la fenêtre.


② **PLAYER MUSIC (MUSIQUE LECTEUR)** : affiche le contenu de votre lecteur ; cliquez sur  pour réduire/agrandir la fenêtre.

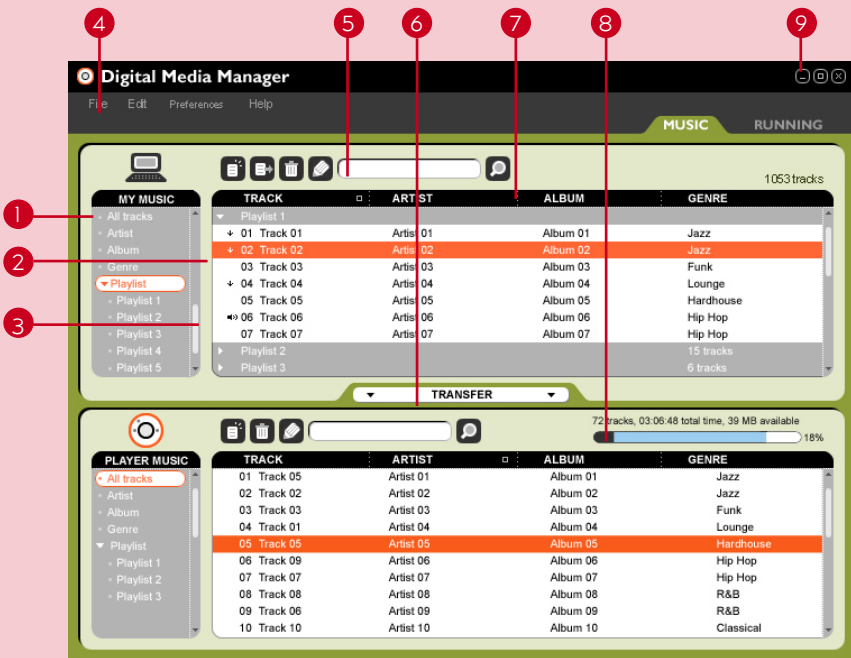
 **Nouvelle liste de lecture**: pour créer une nouvelle liste de lecture.

 **Import music (Importer musique)** : pour ajouter un fichier musical ou une liste de lecture.

 **Trash (Corbeille)** : pour supprimer une sélection.

 **Edit ID3 tag (Modifier ID3 Tag)** : pour modifier les informations relatives à la piste sélectionnée.

 **Search (Rechercher)**: pour rechercher un fichier musical dans **MY MUSIC (MA MUSIQUE)** et/ou **PLAYER MUSIC (MUSIQUE LECTEUR)**.



\*L'affichage varie selon l'utilisation.

## Volet de sélection et volet de contenu

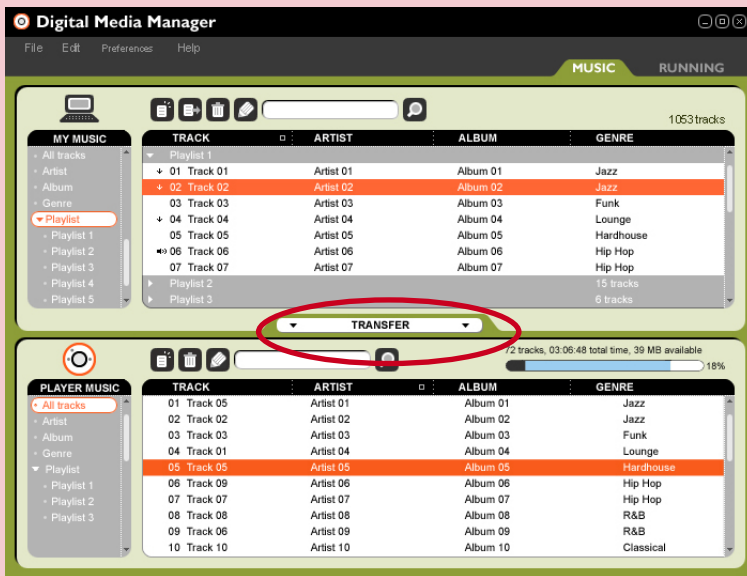
- ① **Volet de sélection** : pour définir l'ordre d'affichage dans le volet de contenu.
- ② **Volet de contenu**: affiche le contenu de **MY MUSIC** (MA MUSIQUE) ; sélectionnez un élément dans **MY MUSIC** (MA MUSIQUE), puis glissez-le vers **PLAYER MUSIC** (MUSIQUE LECTEUR) .
- ③ **Barre de défilement**
- ④ **Menus déroulants**
- ⑤ **Zone de texte** : saisissez vos critères de recherche à cet endroit.
- ⑥ **TRANSFER** : pour transférer les pistes et/ou les listes de lecture sélectionnées.
- ⑦ **Séparateur d'en-tête** : pour redimensionner la largeur des colonnes.
- ⑧ **Indicateur de mémoire**: indique la quantité de mémoire disponible.
- ⑨ **Boutons de redimensionnement**: pour réduire, agrandir la fenêtre de DMM/quitter DMM.

|   | TRACK         | ARTIST    |
|---|---------------|-----------|
| 1 | ▶ Playlist 1  |           |
| 2 | ⌵ 01 Track 01 | Artist 01 |
| 3 | ⌵ 02 Track 02 | Artist 02 |
|   | 03 Track 03   | Artist 03 |
| 4 | ⌵ 04 Track 04 | Artist 04 |
|   | 05 Track 05   | Artist 05 |
|   | ▶ 06 Track 06 | Artist 06 |
|   | 07 Track 07   | Artist 07 |
| 5 | ▶ Playlist 2  |           |
|   | ▶ Playlist 3  |           |

\*L'affichage varie selon l'utilisation.


## Indicateurs du volet de contenu

- ① ▶ : vue développée ; présente le contenu intégral de l'élément.
- ② ⌵ : piste/liste de lecture non présente sur le lecteur
- ③ Cliquez sur un élément pour le sélectionner.  
Appuyez sur la touche <Suppr> de votre clavier pour supprimer l'élément sélectionné.
- ④ ▶ : indique la piste actuellement lue par DMM.
- ⑤ ▶ : vue réduite: ne présente qu'une partie du contenu de l'élément.



\*L'affichage varie selon l'utilisation.

## Sélection et transfert

- ① Assurez-vous que le lecteur est connecté lorsque vous démarrez DMM.
- ② Cliquez sur un élément pour le sélectionner. (par exemple. piste, artiste, album, genre, Liste de lecture)
- ③ Cliquez sur  pour copier votre sélection de l'ordinateur vers le lecteur.
- ④ Votre sélection est à présent transférée sur le lecteur.

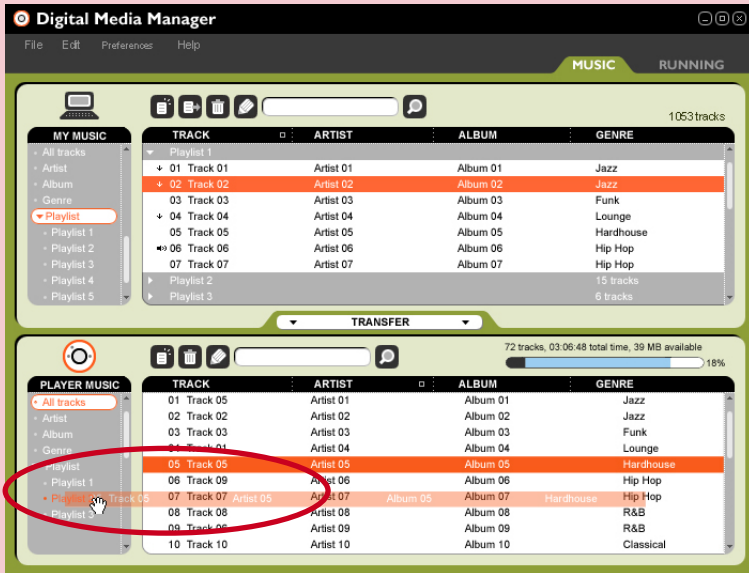


### ASTUCE

Maintenez enfoncée la touche <Ctrl> de votre clavier pour sélectionner plusieurs éléments. Pour sélectionner des éléments contigus, cliquez sur le premier élément, maintenez enfoncée la touche <Maj> de votre clavier, puis cliquez sur le dernier élément.

### IMPORTANT: CONSERVEZ UNE COPIE DE VOS FICHIERS ORIGINAUX !

Pensez à conserver une copie des fichiers originaux transférés sur le lecteur. Philips décline toute responsabilité en cas de perte de contenu si le lecteur est endommagé ou si les données ne sont pas lisibles.



\*L'affichage varie selon l'utilisation.

## Transfert par déplacement

- ① Assurez-vous que le lecteur est connecté lorsque vous démarrez DMM.
- ② Cliquez sur un élément pour le sélectionner (par exemple pistes, artiste, album, genre, liste de lecture). Faites glisser la sélection vers **PLAYER MUSIC** (MUSIQUE LECTEUR) ou vers une liste de lecture spécifique.
- ③ Votre sélection est à présent transférée vers la destination souhaitée.



### ASTUCE

Maintenez enfoncée la touche <Ctrl> de votre clavier pour sélectionner plusieurs éléments. Pour sélectionner des éléments contigus, cliquez sur le premier élément, maintenez enfoncée la touche <Maj> de votre clavier, puis cliquez sur le dernier élément.

### IMPORTANT: CONSERVEZ UNE COPIE DE VOS FICHIERS ORIGINAUX !

Pensez à conserver une copie des fichiers originaux transférés sur le lecteur. Philips décline toute responsabilité en cas de perte de contenu si le lecteur est endommagé ou si les données ne sont pas lisibles.



\*L'affichage varie selon l'utilisation.

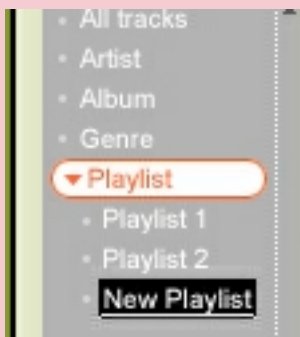
## Ajout d'une piste à une liste de lecture par déplacement

- ① Cliquez sur une piste.
- ② Faites glisser la piste sélectionnée vers une liste de lecture.
- ③ Maintenez enfoncé le bouton de la souris, puis déplacez votre sélection vers la liste de lecture souhaitée.
- ④ La piste sélectionnée figure à présent dans la liste de lecture.




### ASTUCE

Maintenez enfoncée la touche <Ctrl> de votre clavier pour sélectionner plusieurs éléments. Pour sélectionner des éléments contigus, cliquez sur le premier élément, maintenez enfoncée la touche <Maj> de votre clavier, puis cliquez sur le dernier élément.




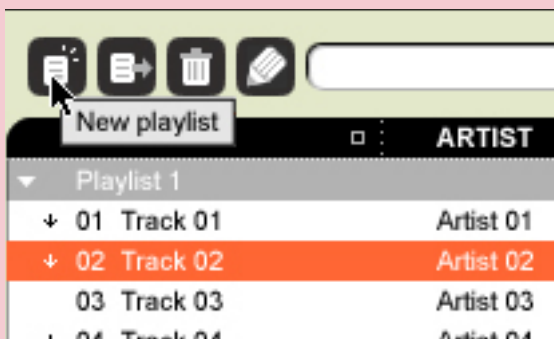
\*L'affichage varie selon l'utilisation.

## Création de listes de lecture

- ① Cliquez sur  pour créer une nouvelle liste de lecture.
- ② Complétez le volet de sélection de la commande New Playlist (Nouvelle liste de lecture).
- ③ Appuyez sur <Entrée> pour enregistrer la nouvelle liste de lecture. Vous pouvez ensuite déplacer d'autres pistes vers la nouvelle liste de lecture.


## Importation de listes de lecture

- ① Cliquez sur  pour importer une liste de lecture.
- ② Complétez la fenêtre contextuelle.
- ③ Suivez les instructions affichées à l'écran pour enregistrer la nouvelle liste de lecture. Vous pouvez ensuite déplacer d'autres pistes vers la liste de lecture importée.



\*L'affichage varie selon l'utilisation.

## Suppression de pistes et de listes de lecture

- ① Cliquez sur un élément pour le sélectionner.
- ② Faites glisser votre sélection vers  pour la supprimer.
- ③ Vous pouvez également supprimer votre sélection en appuyant sur la touche <Suppr> de votre clavier.



### ASTUCE

Maintenez enfoncée la touche <Ctrl> de votre clavier pour sélectionner plusieurs éléments. Pour sélectionner des éléments contigus, cliquez sur le premier élément, maintenez enfoncée la touche <Maj> de votre clavier, puis cliquez sur le dernier élément.



Track name  Track no.

Artist


Album

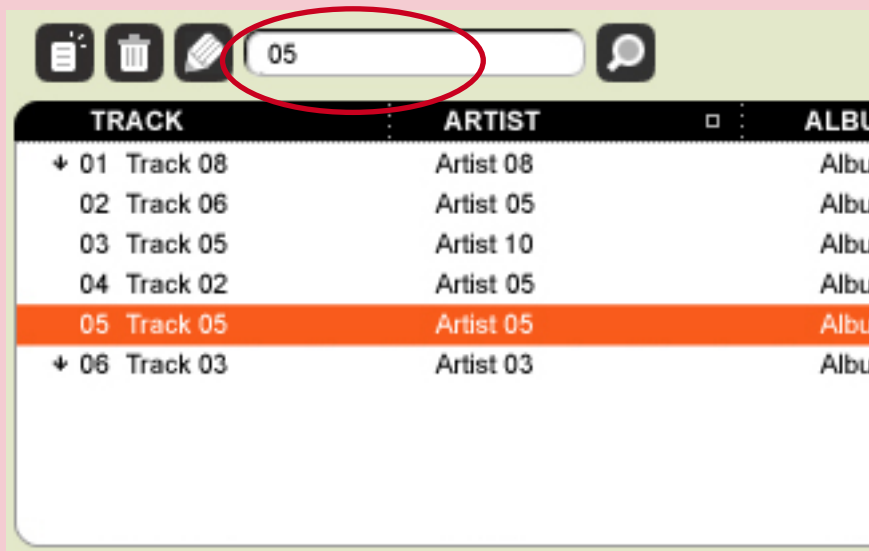
Genre  Year

Comments

\*L'affichage varie selon l'utilisation.


## Modification d'informations relatives à une piste

- 1 Cliquez sur une piste pour modifier les informations qui lui sont associées.
- 2 Cliquez sur  pour lancer **ID3 Tag Editor** (Éditeur ID3 Tag).
- 3 Cliquez sur les zones de texte associées **au nom de la piste, au numéro de la piste, à l'artiste, à l'album, au style, à l'année** ou aux commentaires pour modifier les informations correspondantes.
- 4 Cliquez sur **OK** pour enregistrer les informations. Cliquez sur **Cancel** (Annuler) pour annuler les modifications apportées.



\*L'affichage varie selon l'utilisation.

## Recherche de pistes ou de listes de lecture

- ① Saisissez la chaîne recherchée dans le champ Search (recherche).
- ② Cliquez sur  pour lancer la recherche.
- ③ Les pistes et/ou les listes de lecture comportant la chaîne recherchée s'affichent à l'écran.
- ④ Vous pouvez transférer, supprimer ou déplacer ces pistes comme décrit dans les sections précédentes.
- ⑤ Cliquez sur le **volet de sélection** pour quitter la fenêtre de recherche.



### ASTUCE

Attention, si vous supprimez des résultats de la recherche, vous les supprimez également de votre bibliothèque!

# Utilisation des différents modes d'affichage

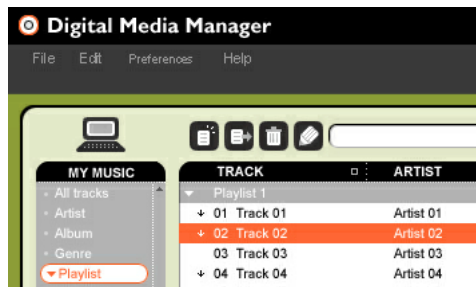
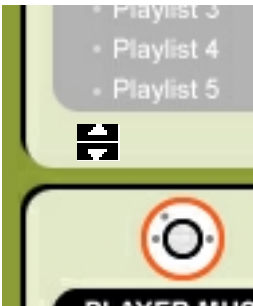
DMM offre plusieurs modes d'affichage. Permettant de réduire le temps d'actualisation du contenu. Il existe plusieurs façons de personnaliser les modes d'affichage de DMM.

## ① Icones de section

Vous pouvez cliquer sur  ou sur  pour agrandir ou réduire les volets de contenu correspondants.

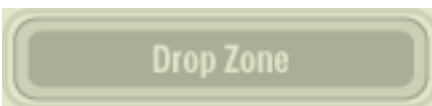
## ② Zone de bordure

Déplacez la zone de bordure située entre **MY MUSIC** (MA MUSIQUE) et **PLAYER MUSIC** (MUSIQUE LECTEUR). Lorsque le volet de contenu est réduit à une certaine taille, il n'affiche que l'icône de section.



## ③ Zone de déplacement

Lorsque la section **PLAYER MUSIC** (MUSIQUE LECTEUR) est réduite, un icône intitulé **Drop Zone** (Zone de déplacement) apparaît. Vous pouvez y déplacer les éléments sélectionnés. Notez que lorsque l'icône **Drop Zone** (Zone de déplacement) devient gris, la mémoire du lecteur est saturée.



# Affichage personnalisé des pistes

①


## Tri

Vous pouvez cliquer sur un en-tête de contenu [Track (Piste), Artist (Artiste), Album, Genre (Style)] pour trier les pistes audio dans l'ordre qui vous convient.

| TRACK         | ARTIST    |
|---------------|-----------|
| ▶ Playlist 1  |           |
| ↕ 01 Track 01 | Artist 01 |
| ↕ 02 Track 02 | Artist 02 |
| 03 Track 03   | Artist 03 |
| ↕ 04 Track 04 | Artist 04 |
| 05 Track 05   | Artist 05 |

②

## Affichage détaillé / affichage sommaire

Cliquez sur  en regard de l'en-tête de contenu pour activer/désactiver l'affichage détaillé du contenu.

affichage  
détaillé

affichage  
sommaire

|                         |
|-------------------------|
| ▶ Playlist 1            |
| ↕ 01 Track 01 Artist 01 |
| ↕ 02 Track 02 Artist 02 |
| 03 Track 03 Artist 03   |
| ↕ 04 Track 04 Artist 04 |
| 05 Track 05 Artist 05   |
| ↕ 06 Track 06 Artist 06 |
| 07 Track 07 Artist 07   |
| ▶ Playlist 2            |
| ▶ Playlist 3            |

## Mises à niveau

Étant donné que votre lecteur peut être mis à niveau, nous vous conseillons de l'enregistrer à l'adresse [www.nike-philips.com/register](http://www.nike-philips.com/register) pour que nous puissions vous avertir de la présence d'éventuelles mises à niveau gratuites.

Votre lecteur vous accompagnera pendant de nombreuses années. Pour obtenir des résultats optimaux, nous vous recommandons de consulter régulièrement le site Web [www.nike-philips.com](http://www.nike-philips.com) pour télécharger les dernières versions du logiciel et du microprogramme.

## Mettre à niveau le firmware..

Votre lecteur est contrôlé par un programme interne appelé micrologiciel. Vous pouvez télécharger et installer la dernière version de ce micrologiciel de manière à tenir le lecteur à jour.

- 1 Cliquez sur **Préférences** (Préférences) → **Player firmware** (Micrologiciel du lecteur) → **Upgrade Firmware** (Mise à niveau de Micrologiciel du lecteur). Vous obtiendrez des informations supplémentaires sur les procédures de téléchargement et de mise à niveau du micrologiciel du lecteur.
- 2 Suivez les instructions à l'écran pour mener à bien la mise à niveau du firmware.



### ASTUCE

Dans la mesure où cette opération consiste à mettre à jour le programme du lecteur, assurez-vous que celui-ci est connecté à l'ordinateur avant de démarrer DMM. Et tout au long de la procédure de mise à niveau du micrologiciel.

## Mise à niveau de DMM

DMM est un logiciel destiné à offrir les meilleures interactions possibles entre le lecteur et l'ordinateur. Tenez-le à jour en procédant à des mises à niveau.

- 1 Cliquez sur **Préférences** (Préférences) → **Upgrade DMM** (Mise à niveau de DMM). Vous obtiendrez des informations supplémentaires sur les procédures de téléchargement et de mise à niveau de DMM.
- 2 Suivez les instructions à l'écran pour mener à bien la mise à jour du logiciel DMM.

# Désinstallation de DMM





- ① Fermez toutes les applications, y compris le logiciel DMM.
- ② Dans le menu **Démarrage**, cliquez sur **Panneau de configuration**. Sélectionnez **Ajout / Suppression de programmes**. Sélectionnez DMM dans la liste des programmes installés sur votre ordinateur, puis désinstallez-le.
- ③ Pour de plus amples informations sur la désinstallation de programmes, consultez le manuel d'utilisation de Windows

# Dépannage (1)


Si une défaillance ce produit, vérifiez d'abord les points énumérés. Pour obtenir plus d'aide et des conseils de dépannage, reportez-vous à la FAQ sur l'appareil-photo à l'adresse [www.nike-philips.com](http://www.nike-philips.com). Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, consultez votre revendeur ou le Centre de service le plus proche.

## AVERTISSEMENT

N'essayez pas de réparer le lecteur, sous peine de rendre la garantie caduque.

| Problème   | Cause                                       | Solution  |
|--|---|---|
| Le lecteur ne s'allume pas   | Batterie déchargée                          | Chargez la batterie (voir Etape 2, page 1)  |
|  | Relâchez la touche                          | Maintenez enfoncée la touche  pendant 2 secondes   |
|  | Connecté via USB                            | Déconnectez le lecteur du lbrdinateur (voir Etape 5, page 1)  |
|  <b>Problem.</b><br>Please connect to computer. | Erreur liée à firmware / database           | Déconnectez le lecteur du lbrdinateur et démarrage du logiciel DMM  |
| Le USB ne pas fonctionner  | Connexion USB desserrée                     | Vérifiez le connexion   |
|  | Vérion incorrecte du système d'exploitation | Vous devez utiliser un système d'exploitation ultérieur à Windows 98SE  |
|  | Pilote USB non installé                     | Windows 98SE uniquement: installer le pilote USB figurant sur le CD ROM d'installation  |
| Le lecteur ne répond pas   | Le lecteur est occupé                       | Maintenez enfoncées les touches <b>[VOLUME +]</b> et  pour réinitialiser le lecteur. Maintenez enfoncée la touche  pendant 2 secondes pour remettre le lecteur sous tension s'il ne se rallume pas automatiquement. |
|  | Extinction automatique                      | Le lecteur s'éteint automatiquement après 20 secondes si aucune touche n'est actionnée après l'activation de la fonction de pause. Maintenez enfoncée la touche  pour allumer l'appareil   |

## Dépannage (2)

| Problème   | Cause  | Solution  |
|--|--|---|
| Impossible de lire la piste                                      | Format de piste non pris en charge   | Le lecteur ne prend pas en charge les fichiers WMA ou AAC cryptés téléchargés via Internet. Étant donné que votre lecteur peut être mis à niveau, nous vous recommandons de consulter régulièrement le site Web <a href="http://www.nike-philips.com">www.nike-philips.com</a> pour télécharger les dernières versions du logiciel et du micro-programme destinées à votre lecteur. |
|  | Vous avez transféré des pistes de l'ordinateur vers le lecteur à l'aide de la fonction glisser-déplacer dans l'Explorateur Windows | Le lecteur lit uniquement les pistes transférées à l'aide du logiciel de gestion musicale fourni  |
| Pistes non présentes dans le logiciel de gestion musicale fourni | Format de piste non pris en charge   | Vérifiez si les formats des fichiers musicaux de l'ordinateur sont pris en charge par le lecteur.   |
| Le podomètre ne fonctionne pas                                   | Problème de synchronisation  | Vous devez synchroniser votre lecteur avec le podomètre si: vous vous êtes procuré un nouveau podomètre (voir page 7)   |
|  | La séance a débuté avant que la connexion avec le podomètre n'ait été établie.   | Attendez que l'icône  s'affiche et que le signal sonore retentisse avant de commencer à courir   |
|  | La connexion avec le podomètre a été perdue en raison des interférences environnantes  | Rétablissez la connexion avec le podomètre (voir page 6)  |
|  | La connexion avec le podomètre a été perdue en raison de la faible autonomie de la pile  | Installez des piles ou rechargez votre lecteur  |
| Aucunes informations vocales                                     | Les fichiers requis pour les informations vocales ont été supprimés lors de la connexion USB                                       | Connectez le lecteur de l'ordinateur et démarrez le logiciel DMM  |



# Sécurité et Maintenance

## Faites attention lorsque vous utilisez les écouteurs

### Sécurité pour l'audition:

Écoutez à un volume modéré. Une écoute à un volume élevé peut altérer l'audition.

### Sécurité lors des déplacements:

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous conduisez ou faites du vélo car vous pourriez provoquer un accident.

## Faites attention lorsque vous utilisez les flash de sécurité

Ne fixez pas le flash de sécurité de façon prolongée, cela pourrait entraîner des lésions oculaires.

## Général maintenance

### Pour éviter tout endommagement ou mauvais fonctionnement:

- Ne pas exposer l'appareil à une chaleur excessive causée par un appareil de chauffage ou au rayonnement direct du soleil.
- Évitez de faire tomber votre lecteur et de laisser tomber des objets sur le boîtier.
- N'éclaboussez pas le lecteur, notamment au niveau des prises jack, sinon l'appareil risque d'être endommagé.
- N'utilisez pas de produits contenant de l'alcool, de l'ammoniac, du benzène ou tout autre agent abrasif, qui risquent d'endommager le boîtier de l'appareil.
- Les téléphones portables à proximité de l'appareil peuvent provoquer des interférences.

## Utiliser DMM

Pour éviter de corrompre ou de perdre des données, suivez les précautions suivantes lorsque vous utilisez DMM:

- Ne déconnectez jamais le câble USB lorsque le transfert de fichier est en cours.
- Ne fermez le logiciel DMM lorsque le transfert de fichier est en cours.
- N'utilisez qu'un seul système de gestion de fichiers. Lors du transfert de fichier, ne transférez pas de fichiers via l'Explorateur Windows pendant le transfert de fichiers sur DMM en cours.
- Ne supprimez pas une piste via l'Explorateur Windows lorsque le transfert de fichier est actif dans DMM. Si vous voulez supprimer un fichier, faites-le uniquement à partir de DMM ou de l'Explorateur Windows.

## Utiliser l'adaptateur secteur

- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec le psa. Les adaptateurs secteur d'autres appareils électroniques peuvent sembler identiques, mais peuvent endommager votre psa.
- La seule façon de couper entièrement l'alimentation de l'adaptateur secteur est de le déconnecter de la source d'alimentation.
- Laissez toujours de l'espace autour de votre adaptateur secteur. N'utilisez pas cet appareil dans un endroit où le flux d'air autour de l'adaptateur secteur est confiné, comme dans un meuble fermé.
- Lorsque vous connectez ou déconnectez l'adaptateur secteur, tenez-le toujours par ces deux bords. Ne posez pas vos doigts sur la partie métallique de la prise.
- L'adaptateur secteur du psa est un composant haute tension et ne doit pas être ouvert, pour quelque raison que ce soit, même lorsque le psa est éteint.

# Informations relatives à l'environnement

Nous n'avons pas utilisé de matériaux d'emballage non nécessaires. Vous pouvez facilement séparer les matériaux d'emballage en éléments principaux: carton, polystyrène extensible, PET et polyéthylène.

L'appareil est constitué de matériaux qu'il est possible de recycler, s'il est démonté par une société spécialisée. Veuillez avoir l'obligeance de respecter les réglementations locales concernant la manière de se débarrasser des matériaux d'emballage, piles épuisées et matériel usé.

## Note pour les USA



### Remarque:

Cet équipement a été testé et a été certifié conforme aux limites imposées pour un appareil numérique de **Classe B**, conformément à la **partie 15** des **règlements FCC**. Ces limites sont définies aux fins d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et émet des fréquences radio qui, en cas d'une mauvaise installation ou d'une utilisation non-conforme aux instructions de ce manuel d'utilisation peuvent causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que des interférences nuisibles ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet équipement cause des interférences nuisibles avec votre poste radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant votre équipement, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de pallier à ces interférences nuisibles en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes:

- Changez la position de l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une source d'alimentation différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Consultez votre distributeur ou un technicien qualifié en la matière pour assistance.

### Note pour le Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet appareil est conforme aux normes de la Communauté européenne en matière d'interférences radio.

## Modifications

Les modifications non autorisées par le fabricant peuvent annuler le droit des utilisateurs à utiliser cet appareil.

## Information sur le droit d'auteur

Tous les noms commerciaux auxquels il est fait référence sont les marques de service, marques de fabrique ou marques déposées de leur fabricant respectif.

La duplication non autorisée et la distribution d'enregistrement à partir d'Internet ou de CD viole la loi sur le droit d'auteur et les traités internationaux.

# Caractéristiques techniques

## Général

Dimensions 27 mm (p)x 27 mm (h)x71 mm  
Poids 70g

## Alimentation

Batterie Lithium 600 mAh rechargeable  
Adaptateur/Chargeur CC multitension

## Durée de la batterie

12 heures avec la batterie rechargeable interne (charge complète en 4 heures, charge rapide en 1 heure)  
\*L'autonomie de la batterie dépend de son utilisation.

**Ecran** Afficheur à cristaux liquides rétroéclairé blanc

**Indication** Nom de l'album, nom de l'artiste, état de la batterie, DBB, fréquence, station pré-réglée, durée, piste

**Son**

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Suramplification des basses | Dynamic Bass Boost          |
| Réglages des égaliseurs     | Funk, Hip hop, Rock, Techno |
| Bande passante              | 20 à 20.000 Hz              |
| Puissance en sortie(RMS)    | 2 x 5 mW (16 Ω)             |
| Rapport signal sur bruit    | >80                         |
| Réglage du volume           | Numérique                   |

**Lecture audio** MP3 de 8 à 320 kbps avec VBR  
WMA de 32 à 192 kbps

**Compatibilité ID3 Tag** Titre de l'album, nom du style, titre de la piste et nom de l'artiste

**Support de stockage** Stockage de masse, 256Mo\* NAND Flash  
Capacité de la mémoire musicale :  
jusqu'à 65 MP3 pistes (128Kbits/s) ou 130 pistes WMA (64Kbits/s)  
\* La capacité réelle formatée sera inférieure

**Tuner**

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| Frequency range | 87.5 - 108 MHz |
| Station presets | 10             |
| Tuner bands     | FM stereo      |

**Connexion** 5 V CC, écouteurs (sortie ligne 3,5 mm), télécommande, USB 1.1, Bluetooth 1.1

**Bluetooth** SPP, Classe 3, portée maximale de 5 mètres

**Transfert de fichiers musicaux** via DMM / Musicmatch pour la lecture de fichiers musicaux

**Transfert de fichiers** via l'explorateur Windows pour les fichiers de données

**Accessoires** (disponibilité selon les régions)

|               |                  |
|---------------|------------------|
| AY4102        | Adaptateur CA/CC |
| AY4208        | Brassard         |
| AY4212        | Support          |
| SBC HJ030/771 | Écouteurs        |
| AY3192        | Câble USB        |

*La plaque est située au dos de l'appareil*

Dans un souci constant d'amélioration de ses produits, Philips, Nike, Inc se réserve le droit de modifier le design et les caractéristiques de ce produit à tout moment.

Meet Philips & Nike on the Internet  
<http://www.nike-philips.com>



**NIKE**



SWOOSH



**PHILIPS**

type number - psa260

© 2004 Phillips, Nike, Inc. All rights reserved.

[www.nike-philips.com](http://www.nike-philips.com)